

# Academia de Carreras de Salud

931 E. Magnolia St. • Stockton, CA 95202 • (209) 933-7360 • Niveles de año

Traci Miller, Director/a  
tmiller@stocktonusd.net  
www.stockton.k12.ca.us



## Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



### Distrito Escolar Unificado de Stockton

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
www.stocktonusd.net

### Junta Directiva Distrital

Gloria Allen

Andrea Burrise

Kathleen Garcia

Colleen Keenan

Maria Mendez

Angela Phillips

Steve Smith

### Administración Distrital

Ms. Julie Penn  
Superintendente

### Mensaje de la directora

La academia Stockton de carrera de salud (HCA, por sus siglas en inglés) se convirtió en realidad el 10 de agosto del 2011. HCA es una escuela semi-autónoma dependiente en el distrito unificado Stockton. HCA es una pequeña escuela diseñada para tener 125 alumnos por nivel de año con la escuela logrando capacidad en el 2015 con 500 alumnos. Nuestro primero año de funcionamiento tuvimos 109 alumnos, el segundo año 227 alumnos, y para el ciclo escolar 2013-2014, iniciamos el año con 400 alumnos. Para el ciclo escolar 2014-2015, tenemos 485 alumnos asistiendo con nuestra primera clase de alumnos graduándose. Hemos experimentado con tremendo crecimiento en un corta cantidad de tiempo. Parte de nuestro éxito es debido a nuestro apoyo comunitario en nuestra escuela. Hubieron varios líderes comunitarios de negocios, educación, y expertos de industria planeando para la escuela hace 10 años en respuesta directa al pronóstico del mercado de trabajo para profesionales de asistencia médica en el valle central. Pronósticos dicen que en los próximos años, habrá un gran falta de profesionales médicos especialmente capacitados para proporcionar cuidado a nuestra comunidad. Como resultado, HCA fue iniciada con tres enfoques para nuestros alumnos: proporcionando un riguroso currículo de preparación universitaria, habilidades técnicas de carrera de preparación médica y consciencia comunitaria.

El año pasado, añadimos química de nivel avanzado (AP, por sus siglas en inglés) e historia estadounidense AP para nuestros alumnos. Este año hemos añadido inglés AP y biología AP. También hemos sido afortunados de añadir tres cursos de un subsidio especial de los Servicios de Asistencia Médica Correccionales de California. Cursos de Project Lead the Way llamados ciencia bio-médica y sistemas del cuerpo humano así como intervenciones médicas son cursos que toman los alumnos simultáneamente con sus cursos de ciencia de nivel de año. Estos nuevos cursos proporcionan los alumnos con un enfoque al aprendizaje práctico, con resolución a problemas de la vida real. Mediante varias actividades del laboratorio y proyectos, alumnos exploran conceptos de biología tales como genética, fisiología, microbiología, y medicina mientras trabajan en colaboración para investigar soluciones innovadoras a los desafíos de salud de hoy en día. Nuestra meta es que 100% de nuestros alumnos estén listos para la universidad y su carrera al graduarse de nuestra escuela. Todos nuestros alumnos tomarán los cursos necesarios para ser elegibles para asistir una universidad de cuatro años al graduarse. También creemos que oportunidades de servicio comunitario permiten que nuestros alumnos practiquen sus habilidades técnicas de carrera de salud que han aprendido en HCA. Proporcionando oportunidades para que los alumnos compartan su PASIÓN por aprender y servir a otra gente son temas claves en HCA.

Traci Miller, directora

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (209) 933-7360.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Noveno año	178
Décimo año	107
Onceavo año	110
<b>Total</b>	<b>395</b>

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	8.1
Nativo americanos/nativos de	3.5
Asiáticos	10.1
Filipinos	4.1
Hispanos o latinos	66.1
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	1.3
Blancos	6.3
Dos o más razas	0.5
De escasos recursos económicos	83.5
Estudiantes del inglés	8.9
Alumnos con discapacidades	2.0

## A. Condiciones de aprendizaje

### Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Academia de Carreras de Salud	12-13	13-14	14-15
<b>Con certificación total</b>	12	21	22
<b>Sin certificación</b>	1	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	1	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	12-13	13-14	14-15
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1472
<b>Sin certificación</b>	♦	♦	65
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	7

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Academia de Carreras de Salud	12-13	13-14	14-15
<b>Maestros de estudiantes del inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	1	0
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
<b>Esta escuela</b>	98.36	1.64
A nivel distrital		
<b>Todas las escuelas</b>	96.03	3.97
<b>Escuelas de alta pobreza</b>	95.92	4.08
<b>Escuelas de baja pobreza</b>	100.00	0.00

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

El hecho principal sobre libros de texto que requiere la legislación Williams detalla si las escuelas tienen libros en clases básicas para todos los alumnos. La ley también le pide a los distritos divulgar que aquellos libros son lo que piden las normas del contenido de California. Esta información es mucho más significativa cuando está junto con una descripción más detallada de los libros de texto que se encuentran en nuestro informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Allí encontraras los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras clases básicas, sus fechas de publicación, los nombres de las editoriales que los publicaron, y más.

#### Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 23 de septiembre del 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<b>Lectura/artes lingüísticas</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014
<b>Matemáticas</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	9-12 MATEMATICAS, ALGEBRA 1, 2 & GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014  Calculo HM Adoptado en 2006  Pre-Calculo Adoptado en 2006  Estadística McDougal Adoptado en 2008
<b>Ciencias</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Ciencias de Tierra California Holt/Earth Science Adoptado en 2007  Biología Adoptado en 2007  Química: Materia y Cambio Adoptado en 2007  Física: Principales y Problemas Adoptado en 2007  Salud Glencoe Adoptado en 2005
<b>Historia - ciencias sociales</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Historia Mundial: El Mundo Moderno Adoptado en 2007  La Visión Americana: Tiempos Modernos Adoptado en 2006  Gobierno Americano de Magruder Adoptado en 2006  Economía: Principales en Acción Adoptado en 2007
<b>Idioma extranjero</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0	Francés: McDougal Adoptado en 2001  Español - Prentice Hall Adoptado en 2000

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

Nuestro edificio tiene aproximadamente 60 años. El edificio es mantenido por la Compañía Comercial Grupe de Stockton California. Estamos ubicados adentro de University Park en el centro de Stockton. Empleamos dos conserjes distritales de tiempo completo para asuntos de limpieza diaria adentro del edificio incluyendo salón, oficina, cafetería, y baños pero cualquier asunto de edificio o mantenimiento se aborda por la inmobiliaria. Servicio de paisajismo es incluido en servicio por nuestro propietario. Mantenimiento paisajismo semanal sucede a lo largo del año.

El personal HCA asegura que reparos necesarios para mantener la escuela en buen estado de reparo y funcionamiento se completen de manera oportuna. Un proceso de solicitud de servicio a Grupe Commercial es utilizados para asegurar servicio eficaz y que reparos de emergencia sean designados con mayor prioridad. Un programa de mantenimiento programado es administrado por el distrito para asegurar que todos los salones, baños, e instalaciones estén bien mantenidas y en buen estado de reparo. El director trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

El ciclo escolar 2011-2012 fue nuestro primer año en HCA. Mejoramiento para el ciclo escolar incluyeron crear cuatro nuevos salones del espacio actual así como creando una cocina y cafetería y área de tienda estudiantil. Creación de una marquesina escolar y letrero de monumento escolar también ocurrieron este año. Servicios informativos de SUSD instalaron alambrado totalmente nuevo y servicios inalámbricos y telefónicos para nuestra escuela durante el verano del 2011.

Mejoramientos del ciclo escolar 2012-2013 incluyen la remodelación de nuestro laboratorio de biología y la creación de nuestro laboratorio para nuestras clases de anatomía y fisiología. Cinco salones adicionales serán añadidos del espacio actual a la escuela así como mejorando el gimnasio en la propiedad para uso de clases de educación física y otras actividades escolares. El uso de un auditorio tres días por semana también son incluidos en planes para el ciclo escolar 2012-2013.

Mejoramientos del ciclo escolar 2013-2014 incluyen la adición de un laboratorio de química, cinco salones adicionales, área expandida de cafetería y la utilización de tiempo completo de un gimnasio/auditorio ubicado adentro de University Park. También remodelamos una porción de nuestros grandes salones en dos salones chicos para abordar el rápido crecimiento.

Más hechos sobre la condición de nuestros edificios escolares están disponibles en un suplemento en línea a este informe requerido por la legislación Williams del 2004. Lo que usted encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos para nuestros edificios: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación, y más. El propósito importante de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y terreno están seguros y en buen estado. Si cualquier necesita repararse, esta evaluación la identifica e identifica una fecha en la cual nos comprometemos hacer estos reparos. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuela Pública (OPSC, por sus siglas en inglés) y fueron desarrolladas gracias a la legislación Williams. Usted puede ver la herramienta de inspección de instalaciones utilizada para la evaluación en el sitio web del OPSC.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: 8 de septiembre del 2014				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[X]	[ ]	Salón Aspen: luces fundidas, manchas de agua en el techo General: peligro de tropiezo en el pasillo junto a la salida del salón 17, alfombra rota y necesita ser limpiada en salón 21-25 Salón 14: hace falta un lavamanos
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	Baño de niños y niñas: luces fundidas junto al salón 15 Salón 42: luces fundidas Salón 54: luces fundidas
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[ ]	[ ]	[X]	General: peligro de tropiezo en el pasillo junto a la salida del salón 17, alfombra rota y necesita ser limpiada en salón 21-25
<b>Clasificación general</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
	[ ]	[ ]	[X]	[ ]

## B. Resultados estudiantiles

### Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia			53	35	34	34	60	59	60

\* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA		47	53	36	38	37	54	56	55
Mate.		9	6	34	34	34	49	50	50
Historia			24	26	27	27	48	49	49

\* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal		1	
Escuelas similares		1	

\* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	16.4	16.4	15.2

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	34
Todos los alumnos en la escuela	53
Masculino	52
Femenino	54
Afroamericanos	55
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	69
Filipinos	
Hispanos o latinos	47
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	54
Estudiantes de inglés como	
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

\* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela		B	79
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			90
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			83
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

\* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

## C. Inclusión

### **Prioridad estatal: Participación de los padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para participación de los padres**

Cada escuela reconoce que los padres y la comunidad juegan un papel importante en el éxito y la educación de sus hijos/alumnos. Muchas escuelas han establecido sociedades con negocios comunitarios y organizaciones para aumentar participación de los padres. Cada escuela también ofrece varias oportunidades y programas para alentar participación de los padres.

- Clases de educación de padres para GED y ciudadanía
- Programa extracurriculares
- Servicios de consejería cuando están disponibles
- Comité asesor del estudiantes del inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
- Apoyo e instrucción de estudiantes del idioma inglés (ESD, por sus siglas en inglés)
- Inglés como segundo idioma para adultos (ESL, por sus siglas en inglés)
- Centros de salud familiar y programas cuando y donde estén disponibles
- GATE
- Centro de recurso para los padres
- Conferencias de padres/alumnos cuando sea posible
- Organizaciones de padres/maestros (PTA/PTO/PTC, por sus siglas en inglés)
- Programa de preparación escolar (0-5 años de edad)
- Consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés)

La escuela cree que los padres y tutores pueden apoyar el entorno de aprendizaje de la escuela y sus alumnos al:

- Supervisando asistencia estudiantil
- Supervisando completando la tarea
- Supervisando y regulando cuando televisión se ve
- Participando en el proceso de toma de decisiones en organizaciones y comités escolares
- Asistiendo actividades para padres e interpretaciones artísticas estudiantiles a nivel escolar
- Planeando y participando en actividades del hogar que apoyan aprendizaje del salón
- Dándose de voluntario en el salón

Antes del comienzo del ciclo escolar, una reunión veraniega para los padres y alumnos se lleva a cabo donde los padres son proporcionados información relacionada sobre como pueden ser voluntarios en nuestra escuela. Los padres y miembros comunitarios que desean ser parte de la comunidad escolar y participar deben llamar a la dirección escolar. El maestro de liderazgo estudiantil así como el consejero de medio tiempo se personas de contacto para que los padres participen en actividades extracurriculares.

### **Prioridad estatal: Entorno escolar**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Plan de seguridad escolar

Nuestra escuela coloca un firme énfasis en asegurar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El equipo de mantenimiento de la escuela asegura que las instalaciones escolares cumplan con todas las regulaciones estatales y federales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza a fondo se realiza durante el cierre de la escuela, ya sea durante el verano u otro periodo extendido de vacación. En caso de una emergencia en el plantel, la directora notifica al personal apropiado del sitio y distrito para resolver la emergencia y asegurar o evacuar los alumnos, basado en los planes escolares y distritales de preparación ante emergencia. Un repaso del sitio con el instrumento distrital de evaluación interna (IEI, por sus siglas en inglés) sucede anualmente.

Un plan comprensivo de seguridad escolar, que fue recientemente repasado y aprobado por consejo de sitio escolar y toda la facultado escolar para proporcionar un entorno seguro, tranquilo, y limpio para la comunidad escolar. El plan escolar de preparación ante desastres identifica procedimientos para seguir durante emergencias y desastres naturales. Simulacros de emergencia se realizan sistemáticamente. Los alumnos y el personal han sido educados sobre importantes procedimientos de evacuación en caso de una emergencia. Con un chico personal en HCA, cada maestro ha sido proporcionado responsabilidades específicas durante situaciones de evacuación y emergencia.

Se realiza cada esfuerzo para asegurar que los alumnos sean supervisados durante el día. Supervisores del plantel, maestros, administradores del sitio, y personal escolar proporcionan supervisión para los alumnos antes y después de clases. El patio de recreo está seguro para todos los alumnos. Todos los visitantes deben apuntarse en la oficina y reciben autorización apropiada para estar en el plantel, y deben utilizar sus pases en todo momento. También hay una compañía privada de seguridad 24 horas contratada por la inmobiliaria que nos arrienda el edificio, para supervisar la prioridad conocida como University Park donde está ubicada la escuela. Colaboración con el personal de University Park ha ocurrido para que en caso de una emergencia del plantel todos los inquilinos sepan el proceso de evacuación de la propiedad.

Una meta para el ciclo escolar 2013-2014 incluyó trabajando con el personal distrital para permitir nuestro sitio ser una de capacitación sobre emergencias para un simulacro de práctico en ase de una situación de crisis o desastre natural. Permitiendo que nuestros alumnos participen en el proceso de planificación de emergencia no solo nos proporciona responsabilidad de nuestros alumnos en tales simulacros de práctica pero también les permite capacitación práctica para sus futuras aspiraciones profesionales.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	2.2	0.0	0.5
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.2	11.0	10.1
Tasa de expulsión	0.1	0.0	0.1
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

\* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)



## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	Sí	
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	Sí	
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en	Sí están en
Primer año del PI	2013-2014	2004-2005
Año en el PI	año 1	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		51
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		87.9

\* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	.50
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.50
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0
Psicólogo/a	.25
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.10
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.15
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	400

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				Cantidad de salones*								
				1-20			21-32			33+		
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Inglés	34	9	32	1	31	2	1		10	2		3
Mate.	40.7	10	28	1	28	8	0	1	4	2		5
Ciencia	41	11	37	0	21	1	1	2	5	2		8
Ciencia social	31	11	30	1	16	1	1	1	9	1		1

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante	\$39,408	\$41,761
Sueldo maestro nivel intermedio	\$59,951	\$66,895
Sueldo maestro nivel superior	\$75,526	\$86,565
Sueldo promedio director (Prim)	\$104,770	\$108,011
Sueldo promedio director (Secu)	\$0	\$113,058
Sueldo promedio director (Prep)	\$111,283	\$123,217
Salario del superintendente	\$225,000	\$227,183
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	36	38
Salarios administrativos	5	5

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.



**Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13**

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$10,966	\$1,885	\$9,081	\$61,204
Distrito	♦	♦	\$4,980	\$61,189
Estado	♦	♦	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y distrito			82.3	0.0
Diferencia porcentual: escuela y estado			93.6	-13.5

**Tipos de servicios financiados en la Academia de Carreras de Salud**

La siguiente es una lista de programas financiado estatalmente y federalmente que podrán estar disponibles a las escuelas en el distrito:

- Título I Ayudando alumnos desfavorecidos a cumplir las normas
- Título I Indigentes
- Título I Educación migrante
- Título II Mejorando calidad de maestro
- Título III Alumnos con dominio limitado del inglés
- Evaluación y apoyo de maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)
- Programa de día extendido
- Programa de adquisición del idioma inglés (ELAP, por sus siglas en inglés)

**Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Academia de Carreras de Salud**

El enfoque principal del desarrollo del personal fue las unidades de estudio de normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) desarrolladas por maestros del distrito escolar unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés) mediante el Proceso Riguroso de Diseño Curricular. El contenido fue seleccionado debido a la implementación total de las CCSS en California en el 2014-15 y la evaluación estatal CAASP relacionada que será implementada en la primavera del 2015.

Desarrollo profesional sobre las normas básicas y unidades instructivas fue inicialmente proporcionado mediante sesiones de capacitación de desarrollo profesional fuera del sitio. Dos sesiones de día completo fueron proporcionadas en el 2013-14 y dos están planeadas para el 2014-15. Además, tutoría a nivel del sitio es proporcionada.

Continuo apoyo docente es proporcionado mediante tutores ELA y matemáticos a nivel del sitio, reuniones de colaboración PLC del personal, reuniones de equipo de datos.

**Resultados del examen de egreso de escuela preparatoria de California del 10mo año para el 2013-14 por grupo estudiantil**

Grupo	Artes lingüísticas-inglés			Matemáticas		
	Sin competencia	Hábil	Avanzado	Sin competencia	Hábil	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	59	23	18	49	35	17
Todos los alumnos en la escuela	35	29	35	34	43	23
Masculino	36	36	27	30	45	24
Femenino	35	26	39	36	42	22
Afroamericanos	55	27	18	36	55	9
Nativos americanos o nativos de Alaska						
Asiáticos	31	15	54	31	31	38
Filipinos						
Hispanos o latinos	38	31	31	38	39	23
Isleños del pacífico/nativos de Hawái						
Blancos						
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos	38	28	34	34	44	22
Estudiantes de inglés como segundo idioma						
Alumnos con discapacidades						
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAHSEE para Todos los Alumnos – Comparación tres años % de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado			
Academia de Carreras de Salud	2011-12	2012-13	2013-14
Artes lingüísticas-inglés		62	65
Matemáticas		61	66
Distrito Escolar Unificado de Stockton	2011-12	2012-13	2013-14
Artes lingüísticas-inglés	42	44	35
Matemáticas	46	49	42
California	2011-12	2012-13	2013-14
Artes lingüísticas-inglés	56	57	56
Matemáticas	58	60	62

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Cumplimiento de requisitos de graduación de escuela preparatoria			
Grupo	Clase egresando del 2013		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos			
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

Tasa de abandono y egreso escolar			
Academia de Carreras de Salud	2010-11	2011-12	2012-13
Tasa de abandono (1 año)			
Tasa de egreso			
Distrito Escolar Unificado de Stockton	2010-11	2011-12	2012-13
Tasa de abandono (1 año)			
Tasa de egreso			
California	2010-11	2011-12	2012-13
Tasa de abandono (1 año)			
Tasa de egreso			

Cursos de Colocación Avanzada del 2013-14		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos *	% de alumnos en cursos de AP
Computación		♦
Inglés		♦
Bellas artes y artes escénicas		♦
Idioma extranjero		♦
Matemáticas		♦
Ciencias	1	♦
Ciencias sociales	2	♦
Todos los cursos	3	1.4

\* Donde hay matriculaciones de curso estudiantil.

Cursos para la admisión Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU)	
Medida del curso UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2013-14	66.62
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2012-13	

Participación en Educación de Carrera Técnica	
Medida	Participación del programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	480
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	0%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	100

### Programas de educación para carrera técnica

Nuestra escuela preparatoria ofrece cursos destinados a ayudar a los alumnos a prepararse para el mundo del trabajo. Estos cursos de educación de carrera técnica (CTE, por sus siglas en inglés), anteriormente conocidos como educación vocacional, están abiertos a todos los alumnos. La tabla adjunta muestra el porcentaje de nuestros alumnos que se inscribieron en un curso CTE en cualquier momento durante el año escolar. Inscribimos 0 alumnos en cursos de educación de carrera técnica.

Actualmente los cursos CTE ofrecidos en HCA incluyen terminología médica e introducción a trabajo de salud así como medicina deportiva. También hemos añadido dos cursos del currículo Project Lead the Way. Cursos de ciencia biomédica y sistemas del cuerpo humano permiten que nuestros alumnos tengan la oportunidad de tomar cursos adicionales de ciencia simultáneamente con sus cursos de ciencia de nivel de año. Estos cursos son prácticos y basados en proyectos que trabajan con los alumnos en varios niveles y los proporciona con una base y camino comprobado a la universidad y éxito profesional. Cursos CTE adicionales serán añadidos mientras la escuela agrega un nivel de año cada año hasta que la primera clase se gradúe en el año 2015. Usted puede encontrar información sobre los cursos CTE de nuestra escuela y asesores en el almanaque de datos al final de este informe de responsabilidad escolar. Información sobre la política de educación de carrera técnica está disponible en el sitio web CDE.